

**ZBIERKA**  **ZÁKONOV**  
**SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Ročník 2009

Vyhlásené: 19. 12. 2009      Časová verzia predpisu účinná od: 1. 1.2010 do: 14. 8.2016

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

**545**

**VYHLÁŠKA**

**Národnej banky Slovenska**

z 1. decembra 2009

**o ročných správach a polročných správach predkladaných  
dôchodkovou správcovskou spoločnosťou**

Národná banka Slovenska podľa § 105 ods. 11 zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 449/2008 Z. z. (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

**§ 1**

(1) Ročná správa a polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktoré obsahujú informácie podľa § 105 ods. 6 písm. a) až d) zákona, ako aj iné informácie podľa § 105 ods. 6 písm. e) zákona sa predkladajú dôchodkovou správcovskou spoločnosťou za dôchodkovú správcovskú spoločnosť formou týchto výkazov:

- a) Dss (KL) 18-02 Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1,
- b) Dss (HNS) 23-02 Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2,
- c) Dss (SUV) 15-02 Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3,
- d) Dss (VZS) 16-02 Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 4,
- e) Dss (UZ) 30-02 Účtovná závierka dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorej vzor je uvedený v prílohe č. 5,
- f) Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ktorej vzor je uvedený v prílohe č. 6.

(2) Ročná správa a polročná správa o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, ktoré obsahujú informácie podľa § 105 ods. 7 písm. a) až d) zákona, ako aj iné informácie podľa § 105 ods. 7 písm. e) zákona sa predkladajú dôchodkovou správcovskou spoločnosťou za príslušný dôchodkový fond, ktorý dôchodková správcovská spoločnosť vytvára a spravuje, formou týchto výkazov:

- a) Dof (HNS) 28-02 Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkového fondu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 7,

- b) Dof (HMF) 03-02 Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 8,
- c) Dof (SP) 17-02 Hlásenie o vývoji počtu sporiteľov, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 9,
- d) Dof (PAS) 31-02 Výkaz pasív dôchodkového fondu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 10,
- e) Dof (VVN) 32-02 Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 11,
- f) Dof (Uz) 33-02 Účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorej vzor je uvedený v prílohe č. 12,
- g) Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, ktorej vzor je uvedený v prílohe č. 13.

## § 2

(1) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a), b) a e) a § 1 ods. 2 písm. a), b), c) a f) sa predkladajú písomne a elektronicky v informačnom systéme Národnej banky Slovenska STATUS DFT – Zber, spracovanie a uchovávanie údajov subjektov finančného trhu v Slovenskej republike.

(2) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. c) a d) a § 1 ods. 2 písm. d) a e) sa predkladajú elektronicky v informačnom systéme Národnej banky Slovenska STATUS DFT – Zber, spracovanie a uchovávanie údajov subjektov finančného trhu v Slovenskej republike.

(3) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. f) a § 1 ods. 2 písm. g) sa zverejňujú v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou.

## § 3

Výkazy za rok 2009, ktoré sa predkladajú v roku 2010, sa zostavia podľa právnych predpisov účinných do 31. decembra 2009.

## § 4

Zrušuje sa vyhláška Národnej banky Slovenska č. 567/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje obsah správ o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, správ o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, spôsob a rozsah ich zverejňovania a obsah dennej informácie o každej transakcii s majetkom v dôchodkovom fonde v znení vyhlášky č. 91/2008 Z. z. a vyhlášky č. 523/2008 Z. z.

## § 5

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2010.

**Ivan Šramko v. r.**

**Príloha č. 1  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Dss (KL) 18-02

Strana: 1/11

## Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

## Základné údaje o DSS

	Č. r.	
a	b	1
<b>Sídlo DSS</b>		
Ulica a číslo	1	
Poštové smerovacie číslo a obec	2	
Štát	3	
<b>Korešpondenčná adresa DSS</b>		
Ulica a číslo	4	
Poštové smerovacie číslo a obec	5	
<b>Telekomunikačné spojenie</b>		
Číslo telefónu	6	
Číslo faxu	7	
E-mailová adresa	8	
<b>Akcie</b>		
Zaknihované akcie na meno (celková hodnota)	9	
z toho: kmeňové akcie (počet, menovitá hodnota)	10	
priority akcie (počet, menovitá hodnota)	11	
zamestnanecké akcie (počet, menovitá hodnota)	12	
ISIN akcií	13	
IČE akcií	14	
<b>Iné</b>		
Predmet činnosti	15	
Vykonávané činnosti	16	
Evidenčný počet zamestnancov	17	

Dss (KL) 18-02  
Strana 2/11

**Kmeňový list dôchodkovej správovskej spoločnosti**

Obchodné meno dôchodkovej správovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

**Člen štatutárneho orgánu DSS**

Č. r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4

Dss (KL) 18-02  
Strana 3/11

**Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Obehodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti:

Identifikačný kód

Stav ku dňu

**Člen dozornej rady DSS**

Č. r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	I	2	3	4	5

Dss (KL) 18-02

Strana 4/11

## Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

## Vedúci zamestnanec DSS

Č. r. a	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
	I	2	3	4	5

Dss (KL) 18-02  
Strana 5/11

**Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód  
Stav ku dňu

**Prokurista DSS**

Č. r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4

Dss (KL) 18-02  
Strana 6/11

**Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

**Zodpovedný zamestnanec DSS**

Č. r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4







**Dss (KL) 18-02**

Strana: 10/11

**Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

**Grafické znázornenie organizačnej štruktúry DSS**

Dss (KL) 18-02

Strana: 11/11

## Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

## Informácie o cudzích zdrojoch DSS

Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	1
<b>DLHODOBÉ ZDROJE</b>	1	
Dlhodobé úvery	2	
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	
<b>KRÁTKODOBÉ ZDROJE</b>	4	
Krátkodobé úvery	5	
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	
ostatné krátkodobé záväzky	6d	
<b>SPOLU</b>	7	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 1

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS Národnej banky Slovenska STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. V časti „Akciónári DSS s podielom nad 1 % upísaného základného imania“ v stĺpci „IČO akcionára/r. č./dátum narodenia“ sa uvádza identifikačné číslo právnickej osoby, ak ide o fyzickú osobu, jej rodné číslo alebo dátum narodenia, v stĺpci „Vlastnený podiel na upísanom základnom imaní DSS v %“ sa uvádza údaj v percentách vypočítaný zo vzťahu: údaj v stĺpci 5/výška základného imania DSS, v stĺpci „Podiel hodnoty vlastnených akcií k základnému imaniu akcionára v %“ sa uvádza údaj v percentách vypočítaný zo vzťahu: údaj v stĺpci 5/údaj v stĺpci 4.
5. V časti „Osoby s kvalifikovanou účasťou na DSS podľa § 48 ods. 2 písm. c) zákona“ v stĺpci „IČO/r. č.“ sa uvádza identifikačné číslo právnickej osoby, ak ide o fyzickú osobu, jej rodné číslo alebo dátum narodenia zahraničnej osoby, v stĺpci „Druh podielu“ sa uvádza „P“ pre priamy podiel alebo „N“ pre nepriamy podiel, v stĺpci „Iné“ sa uvádza typ kontroly podľa § 8 písm. h) druhého až štvrtého bodu zákona o cenných papieroch, ak nemožno vyplniť stĺpce „Podiel v %“ a „Druh podielu“ podľa § 8 písm. h) prvého bodu zákona o cenných papieroch.
6. V časti „DLHODOBÉ ZDROJE“ sa uvádzajú zdroje so splatnosťou dlhšou ako jeden rok.
7. V časti „KRÁTKODOBÉ ZDROJE“ sa uvádzajú zdroje so splatnosťou do jedného roka.
8. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
9. Osoba, ktorá výkaz vypracovala je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
10. Použité skratky

Skratka Opis

ISIN identifikačné číslo cenného papiera

IČE identifikačné číslo emitenta

IČO identifikačné číslo organizácie

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

tis. tisíc

r. č. rodné číslo

č. r. číslo riadka

**Príloha č. 2**  
**k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Dss (HNS) 23-02

Strana 1/1

**Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkovej správavskej spoločnosti**

Obchodné meno dôchodkovej správavskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správavskej spoločnosti a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období

b) Informácie o osobách, ktorým dôchodková správavská spoločnosť zverila výkon činnosti podľa § 67 zákona

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 2

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Výkaz sa predkladá ako výkaz s ľubovoľnou prílohou vo forme MS Excel dokumentu, MS Word dokumentu alebo PDF dokumentu.
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

## Skratky Opis

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 3**  
**k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

## Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Dss (SUV) 15-02

Strana1/1

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Dlhodobý majetok</b>	1	
a)	nehmotný majetok	2	
b)	hmotný majetok	3	
<b>2.</b>	<b>Obežný majetok</b>	4	
a)	peňažné prostriedky a pohľadávky voči bankám a pobočkám zahraničných bánk	5	
b)	dlhopisy a obdobné dlhové cenné papiere	6	
c)	nástroje peňažného trhu	7	
d)	pohľadávky voči spravovaným dôchodkovým fondom	8	
e)	náklady a príjmy budúcich období	9	
f)	daňové pohľadávky	10	
g)	iný obežný majetok	11	
<b>3.</b>	<b>Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu</b>	12	
<b>4.</b>	<b>Závazky</b>	13	
<b>5.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	14	
a)	základné imanie	15	
b)	emisné ážio	16	
c)	zákonný rezervný fond	17	
d)	ostatné kapitálové fondy	18	
e)	oceňovacie rozdiely	19	
f)	nerozdelený zisk/neuhrazená strata z minulých období	20	
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	21	
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	22	
<b>6.</b>	<b>Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu</b>	23	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 3

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS Národnej banky Slovenska STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Obsahová náplň jednotlivých položiek výkazu je vymedzená medzinárodnými účtovnými štandardami IAS/IFRS podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Ú. v. ES L 243, 11. 9. 2002) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 297/2008 z 11. marca 2008 (Ú. v. ES L 97, 9. 4. 2008), nariadenia Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. ES L 320, 29. 11. 2008) v platnom znení.
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 4  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

## Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Dss (VZS) 16-02

Strana 1/1

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
<b>1.</b>	<b>Výnosy z odplát a provízií</b>	1	
a)	výnosy zo správy dôchodkových fondov	2	
aa)	odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu	3	
aaa)	rastový dôchodkový fond	4	
aab)	vyvážený dôchodkový fond	5	
aac)	konzervatívny dôchodkový fond	6	
ab)	odplata za správu dôchodkového fondu	7	
aba)	rastový dôchodkový fond	8	
abb)	vyvážený dôchodkový fond	9	
abc)	konzervatívny dôchodkový fond	10	
ac)	odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	11	
aca)	rastový dôchodkový fond	12	
acb)	vyvážený dôchodkový fond	13	
acc)	konzervatívny dôchodkový fond	14	
b)	ostatné výnosy z odplát a provízií	15	
<b>2.</b>	<b>Náklady na odplaty a provízie</b>	16	
a)	poplatky depozitárovi za činnosť depozitára	17	
b)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi a obchodníkovi s cenými papiermi	18	
c)	poplatky banke alebo pobočke zahraničnej banky	19	
f)	poplatky Národnej banke Slovenska a ostatné zákonné poplatky	20	
g)	provízie pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	21	
h)	časové rozlíšenie provízií pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	22	
i)	ostatné náklady na odplaty a provízie	23	
<b>3.</b>	<b>Zisk/strata z odplát a provízií</b>	24	
<b>4.</b>	<b>Finančné výnosy</b>	25	
a)	výnosy z úrokov a obdobné výnosy	26	
b)	výnosy z kurzových rozdielov	27	
c)	ostatné finančné výnosy	28	
<b>5.</b>	<b>Finančné náklady</b>	29	
a)	náklady na úroky a obdobné náklady	30	
b)	náklady na kurzové rozdiely	31	
c)	náklady súvisiace s akciami dôchodkovej správcovskej spoločnosti	32	
d)	nákladové úroky z prijatých pôžičiek	33	
e)	ostatné finančné náklady	34	
<b>6.</b>	<b>Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií</b>	35	
<b>7.</b>	<b>Výnosy z precenenia cenných papierov</b>	36	
<b>8.</b>	<b>Náklady na precenenie cenných papierov</b>	37	
<b>9.</b>	<b>Zisk/strata z precenenia cenných papierov</b>	38	
<b>10.</b>	<b>Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku</b>	39	
<b>11.</b>	<b>Personálne náklady</b>	40	
<b>12.</b>	<b>Odpisy majetku</b>	41	
<b>13.</b>	<b>Náklady na propagáciu a reklamu</b>	42	
<b>14.</b>	<b>Ostatné náklady</b>	43	
a)	náklady na tvorbu rezerv	44	
b)	náklady na tvorbu opravných položiek	45	
c)	náklady zverenosti	46	
d)	náklady na audit, právne a daňové poradenstvo	47	
e)	náklady na informačné technológie	48	
f)	iné ostatné náklady	49	
<b>15.</b>	<b>Ostatné výnosy</b>	50	
a)	výnosy zo zrušenia rezerv	51	
b)	výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	52	
c)	iné ostatné výnosy	53	
<b>16.</b>	<b>Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením</b>	54	
<b>17.</b>	<b>Daň z príjmov</b>	55	
<b>18.</b>	<b>Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení</b>	56	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 4

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS Národnej banky Slovenska STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Obsahová náplň jednotlivých položiek výkazu je vymedzená medzinárodnými účtovnými štandardami IAS/IFRS podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Ú. v. ES L 243, 11. 9. 2002) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 297/2008 z 11. marca 2008 (Ú. v. ES L 97, 9. 4. 2008), nariadenia Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. ES L 320, 29. 11. 2008) v platnom znení.
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

DSS dôchodková správcovska spoločnosť

**Príloha č. 5  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Dss (UZ) 30-02

Strana 1/1

## Účtovná závierka dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Členovia štatutárneho orgánu

Meno a priezvisko  
Podpis

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Meno a priezvisko  
Podpis

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 5

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS Národnej banky Slovenska STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Výkaz sa predkladá ako výkaz s ľubovoľnou prílohou vo forme MS Excel dokumentu, MS Word dokumentu alebo PDF dokumentu.
5. Obsahová náplň jednotlivých položiek účtovnej závierky je vymedzená medzinárodnými účtovnými štandardmi IAS/IFRS podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Ú. v. ES L 243, 11. 9. 2002) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 297/2008 z 11. marca 2008 (Ú. v. ES L 97, 9. 4. 2008), nariadenia Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. ES L 320, 29. 11. 2008) v platnom znení.
6. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Osoba, ktorá výkaz vypracovala je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
8. Použité skratky

Skratka Opis

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 6**  
**k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom  
dôchodkovej správcovskej spoločnosti

## Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Stav ku dňu

## Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	Čís. r.	Hodnota v tis. eur v roku R	Hodnota v tis. eur v roku (R-1)	Hodnota v tis. eur v roku (R-2)
a	b	c	1	2	3
1.	Dlhodobý majetok	1			
2.	Obežný majetok	2			
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	3			
4.	Závazky	4			
5.	Vlastné imanie	5			
a)	základné imanie	6			
b)	emisné ážio	7			
c)	zákonný rezervný fond	8			
d)	ostatné kapitálové fondy	9			
e)	oceňovacie rozdiely	10			
f)	nerozdelený zisk/(neuhradená strata) z minulých období	11			
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	12			
h)	zisk/(strata) bežného účtovného obdobia	13			
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	14			

## Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	Čís. r.	Hodnota v tis. eur v roku R	Hodnota v tis. eur v roku (R-1)	Hodnota v tis. eur v roku (R-2)
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z odplát a provízií	1			
2.	Náklady na odplaty a provízie	2			
3.	Zisk/(strata) z odplát a provízií	3			
4.	Finančné výnosy	4			
5.	Finančné náklady	5			
6.	Zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	6			
7.	Zisk/(strata) z precenenia cenných papierov	7			
8.	Zisk/(strata) z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	8			
9.	Personálne náklady	9			
10.	Odpisy majetku	10			
11.	Náklady na propagáciu a reklamu	11			
12.	Ostatné náklady	12			
13.	Ostatné výnosy	13			
14.	Zisk/(strata) dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	14			
15.	Daň z príjmov	15			
16.	Zisk/(strata) dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení spolu	16			

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 6

1. V časti „Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti“ sa uvádza názov dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
3. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku R“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur v príslušnom kalendárnom roku alebo polroku.
4. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku (R-1)“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur jedného roka predchádzajúceho príslušnému kalendárnemu roku alebo polroku.
5. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku (R-2)“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur dvoch rokov predchádzajúcich príslušnému kalendárnemu roku alebo polroku.
6. Použité skratky

Skratka Opis

čís. r. číslo riadka

tis. tisíc

**Príloha č. 7  
k vyhláške č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkového fondu

Dof(HNS) 28-02

Strana 1/1

**Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkového fondu**

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

**a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období**

**b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty dôchodkovej jednotky**

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 7

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Výkaz sa predkladá ako výkaz s ľubovoľnou prílohou vo forme MS Excel dokumentu, MS Word dokumentu alebo PDF dokumentu.
5. Hodnoty dôchodkovej jednotky znázornené v grafe sa vykazujú v eurách k poslednému dňu príslušného mesiaca a určujú sa s presnosťou na šesť desatinných miest.
6. Grafické zobrazenie sa považuje za názorné, ak je z neho zrejmý vývoj hodnoty dôchodkovej jednotky, pričom hustota časových súradníc, z ktorých pozostáva finálna krivka, sa môže u jednotlivých spoločností líšiť.
7. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
8. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
9. Použité skratky

Skratka Opis

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 8**  
**k vyhláške č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Dof (HMF) 03-02  
Strana 1/5

## Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

## Členenie podľa trhov

Druh majetku	Členenie	Č. r.	Hodnota v tis. eur	Podiel na majetku v dôchodkovom fonde v %
a	b	c	1	2
Kapitálové cenné papiere a obdobné cenné papiere	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	1		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	2		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	3		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu, a zo všetkých okolností je zrejme, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	4		
Dlhové cenné papiere	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	5		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	6		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	7		
Podielové listy otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania podľa § 81 ods. 1 písm. c) zákona	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu, a zo všetkých okolností je zrejme, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	8		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	9		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	10		
Cenné papiere iných zahraničných subjektov kolektívneho investovania podľa § 81 ods. 1 písm. d) zákona	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	11		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu, a zo všetkých okolností je zrejme, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	12		
	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov	13		
Nástroje peňažného trhu podľa § 81 ods. 1 písm. e) zákona	Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte	14		
	Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu so sídlom v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorý je uvedený v zozname zverejnenom Európskou komisiou	15		
	Z nových emisií cenných papierov, ak emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu, a zo všetkých okolností je zrejme, že sa toto prijatie uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie cenných papierov	16		
Bežné účty a vkladové účty podľa § 81 ods. 1 písm. f) zákona	Vydané alebo zaručené Ministerstvom financií SR alebo Národnou bankou Slovenska	17		
	Vydané alebo zaručené členským štátom a jeho centrálnymi orgánmi	18		
	Vydané alebo zaručené centrálnou bankou členského štátu	19		
	Vydané alebo zaručené orgánmi miestnej správy členského štátu	20		
	Vydané alebo zaručené ECB, EÚ, EIB, IBRD, IFA, CEB, IADB, ADB, AFDB, CDB, NIB, EBRD, EIF, IMF, BIS, MIGA	21		
	Vydané alebo zaručené emitentom, ktorého cenné papiere boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu	22		
Peňažné prostriedky na bežnom účte u depozitára	Vydané alebo zaručené finančnými inštitúciami so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte; to platí, ak za splatenie nástrojov peňažného trhu prevzala záruku finančná inštitúcia	23		
	Peňažné prostriedky na vkladovom účte u depozitára	24		
	Peňažné prostriedky na vkladovom účte u depozitára	25		
Peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk so sídlom v Slovenskej republike, inom členskom štáte alebo v nečlenskom štáte, ak táto banka alebo pobočka zahraničnej banky podlieha dohľadu	Peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk so sídlom v Slovenskej republike, inom členskom štáte alebo v nečlenskom štáte, ak táto banka alebo pobočka zahraničnej banky podlieha dohľadu	26		
	Peňažné prostriedky na vkladových účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk so sídlom v Slovenskej republike, inom členskom štáte alebo v nečlenskom štáte, ak táto banka alebo pobočka zahraničnej banky podlieha dohľadu	27		
Obchody na obmedzenie devízového rizika podľa § 81 ods. 1 písm. g) zákona		28		
Cenné papiere, ktoré prestali byť obchodované na regulovanom trhu cenných papierov podľa § 83 ods. 1 zákona		29		
Cenné papiere z nových emisií, ktoré nespĺnili podmienku podľa § 81 ods. 1 písm. b) zákona a neboli prijaté na obchodovanie do 1 roka		30		
Iný majetok		31		
Objem pohľadávok dôchodkového fondu spolu		32		
Hodnota majetku v dôchodkovom fonde		33		
Objem záväzkov dôchodkového fondu spolu		34		
Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde		35		

Dof (HMF) 03402  
Strana 2/5

Hlásenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Č. F.	Emitenti/Banky	Spolu		Kamitálové CP a okolité CP		Dlhové CP		PL OPF a CP ZSKI		CP IZSKI		NPT		BÚ a VÚ		Obchody na obmedzenie devízového rizika		Iný majetok		Poľnohársky dôchodkový fond	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	<b>SPOLU</b>																				

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Členenie podľa emitentov



DM(UM)F/03.02  
Strana 4/5

Hlásenie o stave majetku v diehodnom fonde

Č. r.	Název diehodového fondu	Štáty	Spolu		Kapitálové CP a obdobné CP		Dlhové CP		PL OPF a CP ZSKl		CP ZSKl		NPT		BÚ a VÚ		Obchody na obmedzené devízového rizika		Iný majetok		Podielový diehodový fond	
			objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %
a		b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1a	Členské štáty																					
1b	Nechlenské štáty																					
1	<b>SPOLU</b>																					

Název diehodového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dnu

Číslo podľa geografického rizika

Dof (HMF) 05-02  
Strana 5/5

Hlasenie o stave majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód  
Súv. ku dňu

Č. r.	Členenie podľa menoviteho hľadiska	Spolu		Kapitálové CP a obilné CP		Dlhové CP		PL OPR. a CP ZSK		CP IZSKI		NPT		BÚ a YÚ		Obchody na obmedzené devízového rizika			Iný majetok		Požiadavky dôchodkového fondu	
		objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur	podiel v %	objem v tis. eur
a		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
b																						
1	<b>Majetok denominovaný v mone D splatný</b>																					
2	na požiadanie a do 1 mesiaca vrátane																					
3	od 1 do 3 mesiacov vrátane																					
4	od 3 do 6 mesiacov vrátane																					
5	od 6 mesiacov do 1 roka vrátane																					
6	od 1 do 3 rokov vrátane																					
7	od 3 do 5 rokov vrátane																					
8	od 5 do 10 rokov vrátane																					
9	od 10 do 15 rokov vrátane																					
10	viac ako 15 rokov																					
11	nesplatené																					
12	<b>SPOLU</b>																					

Meno a prízvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovedajúcej za výkaz

Meno a prízvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 8

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
5. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. V časti „Členenie podľa sektorového hľadiska“ sa jednotlivé finančné nástroje v majetku dôchodkového fondu uvádzajú podľa prevažujúcej činnosti emitenta do príslušnej skupiny štatisticky klasifikovanej ekonomickej činnosti SK NACE Rev. 2. Kód činnosti sa vyberá zo zoznamu prípustných kódov číselníka, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.7 Číselníky kódov.
7. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

IS STATUS DFT informačný systém Národnej banky Slovenska zabezpečujúci zber, spracovanie a uchovávanie údajov subjektov finančného trhu

SR Slovenská republika

ECB Európska centrálna banka

EÚ Európska únia

EIB Európska investičná banka

IBRD Medzinárodná banka pre obnovu a rozvoj

IFA Medzinárodné finančné združenie

CEB Rozvojová banka Rady Európy

IADB Medzinárodná rozvojová banka

ADB Ázijská rozvojová banka

AFDB Africká rozvojová banka

CDB Karibská rozvojová banka

NIB Severská investičná banka

- EBRD Európska banka pre obnovu a rozvoj
- EIF Európsky investičný fond
- IMF Medzinárodný menový fond
- BIS Banka pre medzinárodné zúčtovanie
- MIGA Multilaterálna agentúra pre investičné záruky
- CP cenný papier
- PL OPF podielový list otvorených podielových fondov
- ZSKI zahraničný subjekt kolektívneho investovania
- IZSKI iný zahraničný subjekt kolektívneho investovania
- NPT nástroj peňažného trhu
- BÚ bežný účet
- VÚ vkladový účet
- mena D denominovaná mena, v ktorej sú investičné nástroje vydané, alebo mena, v ktorej sú vklady vedené

**Príloha č. 9  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Hlásenie o vývoji počtu sporiteľov

Dof (SP) 17-02  
Strana 1/1

Hlásenie o vývoji počtu sporiteľov

Názov dôchodkového fondu  
Identifikačný kód  
Stav ku dňu

Počet sporiteľov spolu	Objem príspevkov v eurách spolu	Objem penále v eurách spolu	Počet sporiteľov podľa pohlavia		Počet sporiteľov podľa spôsobu prispievania		Zmena stavov sporiteľov					
			muži	ženy	aktívny	pasívny	prírastky	medzi DF vrátenci DSS	prírastky	úbytky	z DSS do inej DSS	úbytky
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz  
Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz  
Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala  
Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 9

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. V stĺpci „aktívny“ sa uvádza taký sporiteľ, za ktorého bol platiteľom príspevkov v období šiestich mesiacov zaplatený aspoň jeden príspevok na starobné dôchodkové sporenie. Ak v období šiestich mesiacov nebol platiteľom príspevkov sporiteľovi zaslaný žiadny príspevok na starobné dôchodkové sporenie, sporiteľ sa považuje za pasívneho.
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

Skratka Opis

DF dôchodkový fond

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 10**  
**k vyhláške č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Výkaz pasív dôchodkového fondu

## Výkaz pasív dôchodkového fondu

Dof (PAS) 31-02

Strana 1/1

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur
<b>1.</b>	<b>Závazky</b>	1	
a)	záväzky voči bankám	2	
b)	záväzky z ukončenia dôchodkového sporenia	3	
c)	záväzky voči dôchodkovej správcovskej spoločnosti	4	
d)	záväzky z derivátových operácií	5	
e)	ostatné záväzky	6	
<b>2.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	7	
a)	dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch sporiťov	8	
b)	dôchodkové jednotky na garančnom účte	9	
<b>3.</b>	<b>Pasíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	10	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 10

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Obsahová náplň jednotlivých položiek výkazu je vymedzená opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie, o rámcovej účtovnej osnove a postupoch účtovania pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (oznámenie č. 646/2007 Z. z.) v znení opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky z 10. decembra 2008 č. MF/24545/2008-74 (oznámenie č. 594/2008 Z. z.).
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 11  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu

## Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu

Dof (VVN) 32-02

Strana 1/1

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	
<b>1.</b>	<b>Výnosy z úrokov a obdobné výnosy</b>	1	
a)	z peňažných prostriedkov na bežnom účte	2	
b)	z peňažných prostriedkov na vkladovom účte	3	
c)	z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov	4	
d)	z nástrojov peňažného trhu	5	
<b>2.</b>	<b>Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy</b>	6	
<b>3.</b>	<b>Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy</b>	7	
<b>4.</b>	<b>Výnosy z operácií s cennými papiermi</b>	8	
a)	z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov	9	
b)	z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov	10	
c)	z nástrojov peňažného trhu	11	
d)	z podielových listov a obdobných cenných papierov	12	
<b>5.</b>	<b>Náklady na operácie s cennými papiermi</b>	13	
a)	kapitálové cenné papiere a obdobné cenné papiere	14	
b)	dlhopisy a iné dlhové cenné papiere	15	
c)	nástroje peňažného trhu	16	
d)	podielové listy a obdobné cenné papiere	17	
<b>6.</b>	<b>Zisk/strata z operácií s cennými papiermi</b>	18	
<b>7.</b>	<b>Zisk/strata z obchodov určených na obmedzenie devízového rizika</b>	19	
a)	swapy	20	
b)	forwardy	21	
c)	opcie	22	
<b>8.</b>	<b>Zisk/strata z devízových operácií</b>	23	
<b>9.</b>	<b>Zisk/strata z predaja iného majetku</b>	24	
<b>10.</b>	<b>Iné výnosy</b>	25	
a)	výnosy z rozpustenia prostriedkov na garančnom účte	26	
b)	výnosy z majetku doplneného zo zdrojov dôchodkovej správcovskej spoločnosti	27	
c)	ostatné výnosy	28	
<b>11.</b>	<b>Iné náklady</b>	29	
<b>12.</b>	<b>Náklady na dane vzťahujúce sa na majetok v dôchodkovom fonde</b>	30	
<b>13.</b>	<b>Zisk/strata za účtovné obdobie</b>	31	

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 11

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Obsahová náplň jednotlivých položiek výkazu je vymedzená opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie, o rámcovej účtovnej osnove a postupoch účtovania pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (oznámenie č. 646/2007 Z. z.) v znení opatrenia č. MF/24545/2008-74 (oznámenie č. 594/2008 Z. z.).
5. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
6. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 12**  
**k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Názov dôchodkového fondu Identifikačný kód

Dof (UZ) 33-02

Strana 1/1

## Účtovná závierka dôchodkového fondu

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

## Členovia štatutárneho orgánu

Meno a priezvisko:

Podpis:

Meno a priezvisko:

Podpis:


## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 12

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Identifikačný kód“ sa uvádza príslušný číselný kód, ktorý sa nachádza v IS STATUS DFT/C. Číselníky/C.1 Subjekty.
3. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
4. Výkaz sa predkladá ako výkaz s ľubovoľnou prílohou vo forme MS Excel dokumentu, MS Word dokumentu alebo PDF dokumentu.
5. Jednotlivé súčasti účtovnej závierky a obsahová náplň položiek účtovnej závierky sú vymedzené opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie, o rámcovej účtovej osnove a postupoch účtovania pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (oznámenie č. 646/2007 Z. z.) v znení opatrenia č. MF/24545/2008-74 (oznámenie č. 594/2008 Z. z.).
6. Osoba zodpovedná za výkaz je fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze, zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom IS STATUS DFT, v ktorom má pridelenú rolu zodpovednej osoby za príslušný výkaz. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
7. Osoba, ktorá výkaz vypracovala, je fyzická osoba, ktorá výkaz naplnila údajmi a má v IS STATUS DFT pre príslušný výkaz pridelenú rolu editora. Ak je takých osôb viac, uvedie sa jedna z nich podľa interných pravidiel DSS.
8. Použité skratky

Skratka Opis

DSS dôchodková správcovská spoločnosť

**Príloha č. 13  
k vyhláske č. 545/2009 Z. z.**

**VZOR**

Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde

## Skrátená verzia ročnej správy a polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Stav ku dňu

## Výkaz aktív a pasív dôchodkového fondu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur v roku R	Hodnota v tis. eur v roku (R-1)	Hodnota v tis. eur v roku (R-2)
a	b	c	1	2	3
<b>I.</b>	<b>Investičný majetok</b>	1			
1.	Dlhopisy	2			
a)	bez kupónov	3			
b)	s kupónmi	4			
2.	Akcie	5			
3.	Podielové listy	6			
a)	otvorených podielových fondov	7			
b)	ostatné	8			
4.	Krátkodobé pohľadávky	9			
5.	Dlhodobé pohľadávky	10			
6.	Deriváty	11			
<b>II.</b>	<b>Neinvestičný majetok</b>	12			
7.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	13			
8.	Ostatný majetok	14			
	<b>Aktíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	15			
<b>I.</b>	<b>Závazky</b>	16			
1.	Závazky voči bankám	17			
2.	Závazky z ukončenia dôchodkového sporenia	18			
3.	Závazky voči dôchodkovej správcovskej spoločnosti	19			
4.	Závazky z derivátových operácií	20			
5.	Ostatné záväzky	21			
<b>II.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	22			
1.	Dôchodkové jednotky na osobných dôchodkových účtoch sporiteľov	23			
2.	Dôchodkové jednotky na garančnom účte	24			
	<b>Pasíva v dôchodkovom fonde spolu</b>	25			

## Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu

Označenie	Položka	Č. r.	Hodnota v tis. eur v roku R	Hodnota v tis. eur v roku (R-1)	Hodnota v tis. eur v roku (R-2)
a	b	c	1		
1.	Výnosy z úrokov	1			
2.	Výnosy z podielových listov	2			
3.	Výnosy z dividend	3			
4.a	Čistý zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi	4			
5.b	Čistý zisk/(strata) z devízových operácií	5			
6.c	Čistý zisk/(strata) z derivátových operácií	6			
7.d	Čistý zisk/(strata) z operácií s iným majetkom	7			
8.e	Čistý zisk/(strata) z precenenia cenných papierov	8			
<b>II.</b>	<b>Čistý výnos z majetku vo fonde</b>	9			
f	Náklady na financovanie fondu	10			
<b>III.</b>	<b>Čistý zisk/(strata) zo správy majetku vo fonde</b>	11			
g	Dane	12			
<b>IV.</b>	<b>Zisk/(strata) dôchodkového fondu</b>	13			

## Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 13

1. V časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti.
2. V časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz vykazuje.
3. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku R“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur v príslušnom kalendárnom roku alebo polroku.
4. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku (R-1)“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur jedného roka predchádzajúceho príslušnému kalendárnemu roku alebo polroku.
5. V stĺpci „Hodnota v tis. eur v roku (R-2)“ sa uvádza hodnota v tisícoch eur dvoch rokov predchádzajúcich príslušnému kalendárnemu roku alebo polroku.
6. Použité skratky

Skratka Opis

č. r. číslo riadka

tis. tisíc

